





岑氏保險公司

713 777-9111

Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)

BlueCross BlueShield of Texas

Humana UnitedHealthcare

健康保險 – 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您及企業僱員選擇最有價值的健保計劃





The Combative Primary Elections, With Violent Rhetoric And Fistfights At Rallies, Has "Caught The Eye", Li Acknowledges

U.S. Election Results Won't Change Sino-U.S. Relations, Says Premier Li Keqiang

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



After months of fierce rhetoric from candidates who have often turned on Beijing to secure support, election results still won't change Sino-U.S. Relations, said Premier Li. (Photo/Reuters)

The result of the US election will not change relations with China, the Chinese prime minister has said, as he described as "lively" the highly confrontational battle for the White House.

"The US election has been lively and has caught the eye," Li Keqiang said after months of fierce rhetoric from candidates who have often turned on Beijing to secure support.

"No matter who becomes the (US) president in the end, I believe the developing trend of Sino-US relations will not change."

The Chinese government has largely ignored the US elections, and often describes overseas polls as 'internal matters'.

Republican presidential contender Donald Trump has repeatedly targeted China during his campaign, claiming Beijing is stealing jobs and cheating the US in international trade.

Democrat hopeful Hillary Clinton has also criticised Beijing over its role in the global economy, and has

been rebuked by Chinese media in the past after raising concerns over rights abuses.

"China and the US have established their relationship over decades, and it has been through much," Mr Li said after a meeting of China's rubber-stamp parliament.



Construction at Kagitingan (Fiery Cross) Reef in the disputed Spratly Islands in the south China Sea by China. (Photo: EPA)

But the trend has been towards "forward development", he added.

China and the US have clashed over Beijing's increasing assertiveness in the South China Sea, cyber hacking and global trade.

But Mr Li said he would increase opportunities for US investors in the world's second largest economy.

"China will give US investors wider market access in a gradual way, but this should be mutual. Bilateral opening should be reciprocal."

Mr Trump has previously said China regularly beats the US at trade deals, and that his tough negotiating would bring greater wealth to the US.

"I beat China all the time. All the time," he said.

While the campaigns of Mr Trump and Mrs Clinton have not been previously commented on directly by

Chinese leaders, the US presidential hopefuls have both been a target for the Chinese media.

Mr Trump was this week heavily criticised in an edito-



Donald Trump speaks during a primary night press conference at the Mar-A-Lago Club's Donald J Trump Ballroom in Palm Beach, Florida. (Photo/Getty Images)

rial in the nationalist Global Times newspaper, which accused him of making "abusively racist and extremist" remarks.

"Mussolini and Hitler came to power through elections, a heavy lesson for Western democracy," the state-run newspaper said.

Mrs Clinton was also heavily criticized by the same newspaper after she called Xi Jinping, the Chinese president, "shameless" last September for hosting a UN summit on women's rights after China detained five feminists.

"The former first lady has thrown away her decency and reputation only to gain a leg up in the election," the newspaper said. (Courtesy www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/china)

China Calls For FBI Cooperation In Internet Security, Counter-Terrorism

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



Meeting in Beijing, the minister, Guo Shengkun, told James B Comey that China was willing to enhance strategic mutual trust and the respect of each others core interests, Xinhua said late on Monday.

The two countries should "deepen law enforcement and security cooperation in the fields of internet security and counter-terror-

(BEIJING) China wants to have deeper internet security and anti-terrorism cooperation with the United States, China's public security minister told the visiting director of the FBI, state news agency Xinhua said.

Meeting in Beijing, the minister, Guo Shengkun, told James B Comey that China was willing to enhance strategic mutual trust and the respect of each others core interests, Xinhua said late on Monday.



Obama said he and Chinese President Xi Jinping had agreed that neither government would knowingly support cyber theft of corporate secrets to support domestic businesses.

China has also been seeking more counter-terrorism cooperation with Western countries, which the West has generally been unwilling to give, fearful of complicity in possible human rights abuses in China.

ism", the report paraphrased Guo as saying.

Comey said the Federal Bureau of Investigation was willing to push forward pragmatic cooperation, Xinhua said.

Hacking has been a sore spot in US-China relations. In September, President Barack

China has blamed Islamist militants for violence in its far western region of Xinjiang, where hundreds have been killed in the last few years.

Rights groups and exiles say the problem stems more from anger at Chinese controls on the religion and culture of the Muslim Uighur people who call Xinjiang home, rather than from any cohesive militant group.

China strongly denies any rights abuses in Xinjiang or elsewhere. (timesofindia.indiatimes.com/world/china)

扎克伯格的中文呢稱“小扎”。馬雲說：“我和小扎是在9年前的達沃斯論壇上認識的



綜合報導 據報道，網上訂餐平臺“餓了麼”在今年央視3·15晚會上成為首家被曝光的企業，“餓了麼”被指存在引導商家虛構地址、上傳虛假實體照片，甚至默認無照經營的“黑作坊”進駐等違規做法，引發公眾對網絡訂餐平臺的質疑與爭議。對於此次被曝光，餓了麼及監管部門如何回應？網絡訂餐亂象如何杜絕？

根據消費者舉報和央視“3·15”晚會暗訪組發現的網絡訂餐活動中存在的違法行為，國家食品藥品監督管理總局組織協調北京市、上海市、四川省食品藥品監管部門，迅速對網絡訂餐活動中無證經營餐館和網絡訂餐第三方平臺“餓了麼”存在的違法問題進行了查處。餓了麼回應稱，已下線所有涉事

違規餐館，並開通24小時投訴熱線。餓了麼副總裁郭光東表示，“我們緊急成立了專項組，下線了所有的涉事違規餐館，並且連夜部署核查全國餐廳資質，我們誠懇地接受媒體與社會的監督，也對這次央視報道出來的問題向消費者致歉，我們會採取更多嚴格的措施監管。”

同時，餓了麼方面表示，將進壹步升級入網餐館審核流程，繼續排查存量餐館的證照真實性。郭光東介紹，以前是有兩個部門，市場和客賬，現在增加了運營，三個部門壹起來審核，來保證整個平臺餐廳的資質，還成立了壹個100多人的品控團隊，在全國各個城市巡查，將來還會大幅擴充品控團隊人員。

綜合報導 在今年兩會總理見面會上，李克強總理在回答有關就業問題的時候指出，過去兩年，我們在鋼鐵領域淘汰了上億噸的產能，涉及上百萬職工。由於我們高度重視保護職工的合法權益，保證了大量的職工轉崗或得到妥善安置，可以說積累了經驗。下壹步要推進去產能，我們必須做到產能要去，但大量職工的飯碗不能丟，而且爭取讓他們拿上新飯碗。

近些年來，隨著經濟增速下行壓力的不斷增大，我國的產能過剩問題開始顯現出來，並成為當前我國經濟領域中最為突出的矛盾之壹。其中重工業中的鋼鐵、水泥、電解鋁、平板玻璃、船舶行業等屬於產能嚴重過剩的行業。面對嚴峻的經濟形勢，“去產能”已成為當前的壹項重要任務之意。例如，根據國家發改委的規劃，從今年開始，要用3

至5年的時間，再退出煤炭產能5億噸左右、減量重組5億噸左右。在鋼鐵方面，也要在近年來淘汰產後鋼鐵產能的基礎上，從今年開始，用5年時間，再壓減粗鋼產能1億至1.5億噸。

“去產能”對國民經濟影響最直接的就是就業問題。根據有關機構的測算，僅鋼鐵和煤炭領域如果完成“去產能”任務的話，那麼就將涉及數以百萬計的職工需要轉崗再就業。就業是民生之本，就業問題不僅會關聯到廣大職工的收入水平，處理不好還有可能引發群體性事件，導致社會的不穩定。因此，在“去產能”的過程中，必須牢牢抓住“保就業”這個中心工作來開展。

從目前採取的措施來看，政府採取了多管齊下的做法來力保“去產能”過程中“保就業”工作的順利進行。比如中央財政和地方財政拿出專項資金

（綜合報導）近日，河南牧業經濟學院一在校生因無力償還網絡貸款而跳樓自殺的消息引起網友廣泛關注。“網絡貸款”流行校園，究竟是學生的“福音”還是“陷阱”？專家表示，當前大學生強烈的消費需求為網絡貸款平台提供了商機，學生在便捷便利性和低門檻吸引的同時卻容易忽視潛在風險，網貸市場亟待健全規則、加強監管。

大學生欠債50余萬後跳樓自殺 日前據媒體報道，河南牧業經濟學院大二學生小鄭因無力償還共計幾十萬元的各種網絡貸款，最終跳樓自殺。小鄭為何要頻繁網上貸款，又是如何屢次貸款成功最終債務纏身的？

記者前往河南牧業經濟學院採訪了解到，小鄭在2015年暑假期間會參與網絡博彩並炒股，為此已欠下債務累計50余萬元。

小鄭的室友小曹告訴記者，2015年9月，身為班長的小鄭向同學借用身份證、學生證等，用來在網上“做兼職賺生活費”。“我們很信任他，也看他平時生活很艱苦，所以沒問具體是做什麼用就把自己的信息給他了。”小曹說，“到了去年底突然有貸款公司給我打電話讓還款，我才意識到了問題。”

據河南牧業經濟學院有關負責人介紹，自2015年下半年以來，面向在校大學生的網絡小額貸款平台成了小鄭賴以“周轉資金”的依靠。並且，為借到更多錢，小鄭開始借用、冒用共計28名同學的身份證、學生證、家庭住址等信息，分別在諸諾客、人人分期、趣分期、愛學貸、優分期、閃銀等14家網絡小額貸款平台，共計貸款58.95萬元。

小鄭在網絡平台的“幫助”下還債，但債務不斷累積，一次又一次的“小額”貸款和利息，最終疊加成讓小鄭難以承受的

“巨額欠債”。方便快捷？警惕網貸潛在風險 網絡小額貸款這一方式在大學生中已經十分普及。相較於小鄭原來就有的高額債務，更多學生是利用網絡借貸平台滿足日常消費需求，如購買電腦、手機等電子產品。河南牧業經濟學院大二學生小陳向記者介紹，現在學校裡有很多同學都有過在網絡貸款的經歷。“這種借款方式很方便，只需要身份證和學生證就行。相比之下去銀行辦理手續就麻煩得多。”

申請便利、手續簡單、放款迅速——瞄準大學生日常生活開銷的需求，校園網絡借貸平台迅速發展起來。記者調查發現，網絡借貸平台很受學生歡迎，但部分貸款存在信息審核不嚴、高利率、高違約金的特點，而學生在增長的消費欲和侥幸心理之下可能“連環貸”，墜入財務“陷阱”。

“現在銀行已經叫停了大學生信用卡業務，而大學生日常生活中心又有買電腦、手機等產品的用錢需求。”中國人民大學法學院副院長楊東表示，“爸媽的錢不夠，又不好意思和同學借，面向在校生的小額貸款平台就有了市場空間。”

“1分鐘申請，10分鐘審核，快至1天放款，0抵押0擔保，最高額度達50萬元。”“大專及以上學歷可申請大學生貸款，無需抵押，比信用卡便宜50%，100元-5萬元額度等你來！”——記者在網絡上搜索“大學生貸款”，頁面上即顯示數十個平台官網，並有不少這樣“誘人”的廣告語。

“不過，有些貸款的利息很高。”小陳對記者說，“比如我有同學貸款10000元，合同約定利息2000元，那麼最後本息共計要還款12000元，但其實到他手中的貸款只有8000元。還選的2000元要被平台暫時扣留，等款還清的時候才打給你。”

網絡訂餐平臺亂象：餓了麼美團被曝光違規經營

但是也有媒體報道稱，不少用戶發現現在餓了麼軟件裏，自己曾消費過無實商家訂單被清空，同時指出了，發現壹些問題餐飲商家下線後，又換了另壹個名稱卷土重來，而菜品、地址等資料與此前壹致。

在這次事件中，同為外賣O2O訂餐平臺的百度外賣、美團外賣不約而同地默口不言，然而，引導商家偽造證件、欺詐無照經營等問題並非餓了麼獨有，在外賣O2O並不鮮見。中國之聲曾關注美團外賣下屬的“天外飛鮮”，在沒有任何證照的情況下，通過美團外賣平臺從事餐飲服務業務。舉報人介紹，天外飛鮮就是美團操縱的，壹個類似美團子公司的這麼壹個東西，不規範，它就是壹個黑作坊！它自己烤的雞翅，烤完雞翅掛上正大的牌子，等於是生的雞翅，是正大的，但是它烤熟了還叫正大。

除了產品沒有經過許可證外，這家“天外飛鮮”還無法開具發票。但是壹位自稱是天外飛鮮分店店長的胡先生告訴記者，可以開辦公用品。他表示，要的發票的話，找代開的那種

發票。開辦公用品，不是餐飲的票。不久前，上海市消費者權益保護委員會曾調查了9大外賣平臺100家餐廳，就發現超過八成餐廳證照與實際不符。上海市糖煙酒（集團）有限公司董事長葛俊傑認為，現在這個平臺（發展）過程中，下壹步對食品安全的監管要加大力度。網絡它是壹個平臺，雖然具有精準營銷、功效最合的功能，在撮合過程中，食品安全是非常重要的問題，作為平臺方，如果不註重這塊的監管，我認為下壹步壹定會出問題。

國家食品藥品監督管理局局長畢井泉表示，對於目前網上訂餐平臺接入企業存在不具備食品生產資質的情況要嚴厲查處；沒資質的應該嚴肅查處，應該研究追究網上平臺開辦者的責任，因為這個是需要許可證的。在去年10月1號開始實施的新《食品安全法》中就明確規定，網絡食品生產經營者，必須要持照經營，在進行實名登記、明確責任、審查許可證之後方可售賣。並且明確了消費者的維權途徑。這些規定改善了目前網絡自制食品

對涉及的職工進行妥善安置，目前已經建立了中央1000億轉崗安置的基金。在具體措施上，包括採取協商新開、靈活工時、培訓轉崗等方式，穩定現有工作崗位；對採取措施不裁員或少裁員的生產經營困難企業，通過失業保險基金發放穩崗補貼；支持創業平臺建設和職工自主創業，通過加大專項建設基金投入等方式，提升創業服務孵化能力，引導職工就地就近創業就業。同時，對就業困難人員加大就業援助力度，通過開發公益性崗位等多種方式予以幫扶。對符合條件的失業人員按規定發放失業保險金，符合救助條件的應及時納入社會救助範圍，保障其基本生活等等。

應該說，上述措施還是發揮了積極的功效。壹方面，在經濟較為困難的時候我國依然實現了比較充分的就業，去年我國新增城鎮就業崗位是1300多萬，每天新創企業超過了1萬家，帶動了壹大批勞動者實現了就業和再就業。另壹方面，產業結構的調整與升級為解決就業問題提供了新動力，其中第三產業的快速發展，使得國民經濟增長帶動就業的能力有了很大提高，不僅如此，新產業、新業態的湧現還為廣大勞動者提供了許多新的工作崗位與創業機遇，比如網絡經濟的快速發展就至少為上千萬的勞動者創造了就業崗位。

當然，“去產能”工作並非壹蹴而就，“保就業”的任務也任重道遠，但正如李克強總理所指出的，如果把億萬群眾的創造力發揮出來，積極性調動起來，就可以形成“投鞭斷流”的趨勢，再加上“背水壹戰”的意志，那就足以抵住經濟下行的壓力，促進經濟的轉型。

網絡貸款進校園 “福音”還是“陷阱”？

（綜合報導）近日，河南牧業經濟學院一在校生因無力償還網絡貸款而跳樓自殺的消息引起網友廣泛關注。“網絡貸款”流行校園，究竟是學生的“福音”還是“陷阱”？專家表示，當前大學生強烈的消費需求為網絡貸款平台提供了商機，學生在便捷便利性和低門檻吸引的同時卻容易忽視潛在風險，網貸市場亟待健全規則、加強監管。

大學生欠債50余萬後跳樓自殺 日前據媒體報道，河南牧業經濟學院大二學生小鄭因無力償還共計幾十萬元的各種網絡貸款，最終跳樓自殺。小鄭為何要頻繁網上貸款，又是如何屢次貸款成功最終債務纏身的？

記者前往河南牧業經濟學院採訪了解到，小鄭在2015年暑假期間會參與網絡博彩並炒股，為此已欠下債務累計50余萬元。

小鄭的室友小曹告訴記者，2015年9月，身為班長的小鄭向同學借用身份證、學生證等，用來在網上“做兼職賺生活費”。“我們很信任他，也看他平時生活很艱苦，所以沒問具體是做什麼用就把自己的信息給他了。”小曹說，“到了去年底突然有貸款公司給我打電話讓還款，我才意識到了問題。”

據河南牧業經濟學院有關負責人介紹，自2015年下半年以來，面向在校大學生的網絡小額貸款平台成了小鄭賴以“周轉資金”的依靠。並且，為借到更多錢，小鄭開始借用、冒用共計28名同學的身份證、學生證、家庭住址等信息，分別在諸諾客、人人分期、趣分期、愛學貸、優分期、閃銀等14家網絡小額貸款平台，共計貸款58.95萬元。

小鄭在網絡平台的“幫助”下還債，但債務不斷累積，一次又一次的“小額”貸款和利息，最終疊加成讓小鄭難以承受的

“巨額欠債”。方便快捷？警惕網貸潛在風險 網絡小額貸款這一方式在大學生中已經十分普及。相較於小鄭原來就有的高額債務，更多學生是利用網絡借貸平台滿足日常消費需求，如購買電腦、手機等電子產品。河南牧業經濟學院大二學生小陳向記者介紹，現在學校裡有很多同學都有過在網絡貸款的經歷。“這種借款方式很方便，只需要身份證和學生證就行。相比之下去銀行辦理手續就麻煩得多。”

申請便利、手續簡單、放款迅速——瞄準大學生日常生活開銷的需求，校園網絡借貸平台迅速發展起來。記者調查發現，網絡借貸平台很受學生歡迎，但部分貸款存在信息審核不嚴、高利率、高違約金的特點，而學生在增長的消費欲和侥幸心理之下可能“連環貸”，墜入財務“陷阱”。

“現在銀行已經叫停了大學生信用卡業務，而大學生日常生活中心又有買電腦、手機等產品的用錢需求。”中國人民大學法學院副院長楊東表示，“爸媽的錢不夠，又不好意思和同學借，面向在校生的小額貸款平台就有了市場空間。”

“1分鐘申請，10分鐘審核，快至1天放款，0抵押0擔保，最高額度達50萬元。”“大專及以上學歷可申請大學生貸款，無需抵押，比信用卡便宜50%，100元-5萬元額度等你來！”——記者在網絡上搜索“大學生貸款”，頁面上即顯示數十個平台官網，並有不少這樣“誘人”的廣告語。

“不過，有些貸款的利息很高。”小陳對記者說，“比如我有同學貸款10000元，合同約定利息2000元，那麼最後本息共計要還款12000元，但其實到他手中的貸款只有8000元。還選的2000元要被平台暫時扣留，等款還清的時候才打給你。”

河南豫龍律師事務所律師付建向記者透露，部分網貸平臺還要收取貸款金額約10%的“服務費”。“在對借款人的信用審核上也並不嚴格。不需要任何抵押，不看信用記錄，僅強調貸款便利性和低門檻。”付建說。

貸款看起來容易，但旦一消費欲膨脹，就可能陷入如小鄭一樣的連環債務之中。“學生還沒有獨立的經濟來源，也就沒有償還能力，最終還是要父母兜底，自己也會承擔很大的精神壓力和法律責任。”楊東說。

學生消費貸款應理性不要“任性” 當大學生“有錢任性”的消費需求遇上“方便快捷”的網貸平台，能否“皆大歡喜”？專家表示，大學生網貸需要警惕“力所不及”的風險，同時應具備正確合理的消費觀，而平台則應規範審批流程，在法律法規框架內經營業務。

網貸之家首席研究員馬駿指出，大學生有強烈且實際的消費需求，又有較高的違約成本，平台也因此有相對好操作的風控手段。“大學生受過高等教育，不會輕易違約。對於不還款的大學生，可以通過通知同學、輔導老師的形式來督促其還款，或高違誠信記錄裡，不還款會影響畢業，這樣就能對學生網貸群體形成有效約束。”馬駿說。

“目前信用體系還不完善，網貸平台在推廣的過程中會有漏洞。有關部門應對平臺加強監管，平臺也要對學生貸款資質進行壹定的審核，對虛假信息審核不實的，平台也要承擔責任。”楊東建議。

付建同時談到，學校也應強化校園管理，同時引導、教育學生具有正確的消費觀。而家長需要及時和孩子溝通，注意學生的言行，防患於未然。

聚焦“馬扎會”——馬雲與扎克伯格釣魚台聊創新

（綜合報導）“我一直在關注中國兩會和“十三五”規劃。今天與馬雲探討創新，我非常興奮！”臉譜公司創始人兼首席執行官扎克伯格用中文開場，在談到“十三五”時格外用重音強調了一下，引得現場觀眾會心一笑。

扎克伯格和阿裡巴巴集團董事局主席馬雲19日齊聚北京釣魚台，參加“中國發展高層論壇2016”經濟峰會，網絡大咖的“巔峰對話”吸引了與會嘉賓與媒體的高度關注，現場人頭攢動，座無虛席。

“我認為機器會比人類更智能，但不會比人類更睿智。”馬雲說，人類具有智慧，機器

。當時，我不知道臉譜，他也不知道阿裡，但都覺得對方很有意思。

輕鬆的開場之後，主持人拋出了第一個問題是“怎麼理解創新”？

扎克伯格說，創新是為了解決未來十年或更長時間的問題。而馬雲認為，創新是一種有效的、技術解決問題的方法。

當被問及如何看待“圍棋人機大戰”時，扎克伯格認為，這次圍棋比賽對人工智能來說，是具有裡程碑意義的事件。

馬雲說，中國文化強調智慧，西方強調知識。東西方兩種文化要相互借鑒、相互協作，

才能更好贏得未來。作為中美創業者的典範，兩人也結合自身經驗給創業者提出壹些建議。“你要想著解決問題，而不是單純想開壹家公司。”扎克伯格說，很多人在沒有想到要去解決什麼問題之前就開了公司，在我看來這很瘋狂。

“如果你有夢想，你不僅為了錢去做。我當過老師，我希望我的學生比我強。我希望，技術能讓人過得好。”馬雲說。

兩個人還談到了各自的女兒。“我向妻子承諾過我要教女兒中文。我希望教給她的是一種好奇心，我希望她能自己去探索世界。”說到女兒，小扎的話語中充滿愛意。

“我不在乎我女兒做什麼，我希望她能去解決壹些問題。我們努力工作，就是想讓下一代生活得更好。”馬雲說。

